Urschrift - Originale

GEMEINDE SCHLUDERNS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI SLUDERNO
Provincia di Bolzano – Alto Adige

Beschlussniederschrift des GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbale di deliberazione della GIUNTA COMUNALE

Nr./n.	SITZUNG VOM - SEDUTA DEL	UHR - ORE
282	**02.11.2026**	**14:30**

Gegenstand	Oggetto
Gemeindeübergreifender Ortspolizeidienst: Liquidierung der Abrechnungen über die im Jahr 2023 geleisteten Dienststunden	**Servizio di polizia locale sovracomunale: Liquidazione dei rendiconti in riguardo alle ore di servizio nell'anno 2023**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati i componenti di questa Giunta Municipale

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Dr. HAUSER Heiko	Bürgermeister	Sindaco	X		
ABART Sonja	Gemeindereferent	Assessore	X		
KLOTZ Kurt	Gemeindereferent	Assessore	X		
RUEPP Karl	Gemeindereferent	Assessore	X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il segretario comunale

Dr. MESSMER Christian

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Dr. HAUSER Heiko

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung des oben genannten Gegenstandes geschritten.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza; dichiarata aperta la seduta si passa all'oggetto sopra indicato.

Mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 20 vom 07.06.2012 wurde die Vereinbarung betreffend einen übergemeindlichen Polizeidienst im Vinschgau genehmigt.

Im Artikel 6 der der Vereinbarung betreffend des übergemeindlichen Polizeidienstes wird die Aufteilung der Stunden und die Berechnung der Kosten erläutert.

Die Beteiligung für die Gemeinden erfolgt auf Grund der effektiv geleisteten Einsatzstunden, wobei für Verwaltungsarbeit (ohne die Bearbeitung von Strafgeldbescheiden, die über eine eigene Vereinbarung mit der Bezirksgemeinschaft Vinschgau abgewickelt wird) ein Aufschlag von 20% auf die effektiv vor Ort geleisteten Stunden getätigt wird.

Mit Schreiben vom 16.07.2026 (Protokollnummer 0009326 vom 20.07.2026) hat die Bezirksgemeinschaft Vinschgau die Abrechnung der Kosten für den Ortspolizeidienst für das Jahr 2023 übermittelt.

Die Gesamtsumme der Ausgabe für den Ortspolizeidienst erstreckt sich über einen Betrag in Höhe von 1.226.667,00 Euro, wobei 115.000,00 Euro mittels eines Landesbeitrages gedeckt werden.

Der Gemeinde Schluderns für das Jahr 2023 insgesamt 1.762 Polizeistunden zugeteilt wurden.

Laut Abrechnung werden 17.535,97 Euro für den übergemeindlichen Dienst und 85.776,15 Euro für die effektiven Stunden, damit brutto 103.130,12 Euro in Rechnung gestellt.

Nach Abzug des Landesbeitrages für die zwischengemeindliche Arbeit (5.841,90 Euro) beträgt der Nettostundensatz 43,54 Euro pro Einsatzstunde.

Die Gemeinde Schluderns muss nach Verrechnung der selbst getragenen Kosten und Abzug des Landesbeitrages für die laufenden Ausgaben des gemeindeübergreifenden Ortspolizeidienstes für das Jahr 2023 einen Kostenanteil in Höhe von 17.470,21 Euro.

Der geschuldete Betrag für das Jahr 2023 in Höhe von insgesamt 17.470,21 Euro ist an den Schatzmeister der Bezirksgemeinschaft Vinschgau zu überweisen.

Diese Maßnahme stützt sich auf das beiliegende fachliche Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol/Alto Adige, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 N. 2 mit dem elektro-

Con la delibera del consiglio comunale n. 20 del 07.06.2012 è stato approvato l'accordo relativo a un servizio di polizia intercomunale in Val Venosta.

L'articolo 6 dell'accordo relativo al servizio di polizia intercomunale spiega la ripartizione delle ore e il calcolo dei costi.

La partecipazione dei comuni avviene sulla base delle ore di servizio effettivamente svolte, con un aumento del 20% per il lavoro amministrativo (esclusa la gestione delle sanzioni, che viene trattata tramite un accordo separato con la Comunità Comprensoriale della Val Venosta).

Con lettera del 16.07.2026 (protocollo numero 0009326 del 20.07.2026), la Comunità Comprensoriale della Val Venosta ha trasmesso il rendiconto dei costi per il servizio di polizia locale per l'anno 2023.

L'importo totale della spesa per il servizio di polizia locale ammonta a 1.226.667,00 Euro, di cui 115.000,00 Euro coperti da un contributo provinciale.

Al Comune di Sluderno sono state assegnate complessivamente 1.762 ore di servizio di polizia per l’anno 2023.

Secondo la rendicontazione, vengono addebitati 17.535,97 euro per il servizio sovracomunale e 85.776,15 euro per le ore effettive, per un totale lordo di 103.130,12 euro.

Dopo la detrazione del contributo provinciale per il servizio intercomunale (5.841,90 euro), la tariffa oraria netta per ogni ora di intervento è pari a 43,54 euro.

Il Comune di Sluderno, dopo l’imputazione dei costi a proprio carico e la detrazione del contributo provinciale, deve sostenere per l’anno 2023 una quota di spesa pari a 17.470,21 euro per le spese correnti del servizio di polizia locale sovracomunale.

L’importo dovuto per l’anno 2023, pari complessivamente a 17.470,21 euro, deve essere versato al tesoriere della Comunità comprensoriale della Val Venosta.

Questo provvedimento si fonda sull‘allegato parere tecnico ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2 con impronta digitale:

nischen Fingerabdruck:
S/DQuBJRroTCt13BmWvqovvWty6V80jjBnNQEwqRc8o=

Diese Maßnahme stützt sich auf das beiliegende buchhalterische Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol/Alto Adige, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 N. 2 mit dem elektronischen Fingerabdruck:
3Cag1Gn0N4yr0vbgWQMwSUWof8ABzwgm0ABo15jveFA=

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der Gemeindesatzung und des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol/Alto Adige, fasst der Gemeindeausschuss einstimmig mittels Abstimmung in gesetzlicher Form den

B e s c h l u s s

1. Aus den in den Prämissen genannten Gründen wird in Zusammnhang mit der Vereinbarung zwischen der Bezeirksgemeinschaft Vinschgau und den Gemeinden des Bezirks Vinschgau betreffend den übergemeindlichen Ortspolizeidienst die Abrechnung genehmigt und liquidiert.

2. Den Betrag in Höhe von 17.470,21 Euro an die Bezirksgemeinschaft Vinschgau auszuzahlen.

3. Vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol/Alto Adige, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 N. 2, mit demselben Abstimmungsergebnis für unver-züglich vollziehbar zu erklären, zwecks Beschleunigung der Verwaltungsabläufe.

4. Die Ausgabe von 17.470,21 Euro wie folgt anzulasten:

S/DQuBJRroTCt13BmWvqovvWty6V80jjBnNQEwqRc8o=

Questo provvedimento si fonda sull'allegato parere contabile ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2 con impronta digitale:

3Cag1Gn0N4yr0vbgWQMwSUWof8ABzwgm0ABo15jveFA=

Premesso tutto ciò e visto lo statuto comunale ed il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol, la Giunta comunale ad unanimità di voti espressi in forma di legge

d e l i b e r a

1. Per i motivi menzionati nelle premesse, in relazione all'accordo tra la Comunità Comprensoriale della Val Venosta e i comuni del distretto della Val Venosta riguardante il servizio di polizia locale intercomunale, il rendiconto viene approvato e liquidato.

2. L'importo di 17.470,21 Euro da versare alla Comunità Comprensoriale della Val Venosta.

3. di dichiarare immediatamente eseguibile il presente provvedimento con lo stesso esito di voto ai sensi dell'art. 183, c. 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2 ai fini dell'accelerazione delle procedure amministrative.

4. Di imputare la spesa di 17.470,21 Euro come segue:

	Betrag importo	Kapitel Capitolo	Wortlaut - Beschr. Kostenstelle Voce - desc. Centro costi	Verpfl./Jahr impegno/anno	Fälligkeit scadenza	Zahl.auftr./ Mandat
S	**17.470,21 €**	**03011.04.10200**	**Laufende Zuweisungen an örtliche Körperschaften - Ortspolizei Trasferimenti correnti a Amministrazioni Locali - Polizia locale**	**615/2026**	**2026**	

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion für die Provinz Bozen - eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergaben beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119 e 120 D.Lgs. 104/2010).

gelesen, genehmigt und gefertigt
Dr. HAUSER Heiko
(Vorsitzender - Presidente)

letto, confermato e sottoscritto
Dr. MESSMER Christian
(Sekretär – Segretario)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale